

AÑO I

SAN JOSÉ, COSTA RICA, SÁBADO 21 DE SETIEMBRE DE 1907

NÚMERO 109

## LINEA DE VAPORES

De la United Fruit Co.

La Compañía ha reanudado el servicio semanal entre Limón y Boston con los vapores "LIMÓN", "SAN JOSÉ" y "ESPARTA". Estos rápidos vapores con todas las cualidades modernas salen los domingos directamente para Boston.

Pasaje de ida..... \$ 60 00 oro americano  
y regreso..... \$ 110 00  
Al servicio de la línea a New Orleans se han puesto cómodos vapores que gastan sólo cuatro días y horas en hacer la travesía.

Pasaje de ida..... \$ 50 00 oro americano  
y regreso..... \$ 80 00  
Los pasajeros deben presentarse ante el Consol Americano en San José y Limón, tres días seguidos, antes de embarcarse, para obtener una constancia de haber permanecido en estos lugares durante dichos tres días.

Limón, 4 de Junio de 1907. E. J. HITCHCOCK,  
Administrador. b. s. o.

## Botica de París

Consultorio del doctor B. D. Tamayo

Apartado 186

Apartado 186

Surtido completo de drogas y de diversas especialidades. Distintos preparados contra la sífilis y toda las impurezas de la sangre. El heroico depurativo PURIFICACION. Santal Monal, para la rápida curación de la blenorragia ó gonorrea. Sodium, para usar por la vía hipodérmica contra la sífilis y el reumatismo. Acaba de llegar un pedido de drogas y especialidades que se hizo á los Estados Unidos.

## Jardinería La Flor

En Chile Perro (300 varas al E. de la Soledad)  
Única jardinería moderna en Costa Rica.

La que puede servir mejor y más barato. Gran colección de plantas de

ALFREDO BRADE

## Línea Hamburguesa Americana

Servicio Atlas

Esta es la línea que ofrece mayores ventajas para los viajeros y exportadores de café. El magnífico servicio para café es bastante conocido en años anteriores y ahora puede ofrecer algo mejor debido al cambio de dos de sus pequeños vapores por El Prinz August Wilhelm y El Prinz Joachim de cinco mil toneladas cada uno. Todos sus vapores llevan café para Nueva York, Londres, Hamburgo etc., etc. Salen cada lunes de Limón.

### TARIFA PARA PASAJEROS

|                      |                          |               |
|----------------------|--------------------------|---------------|
| De Limón á New York, | Por Prinz August Wilhelm | \$ 70 dollars |
| primera clase        | " Prinz Joachim          | 70 "          |
|                      | " Sarnia y Sibiria       | 50 "          |

TODOS TIENEN MÉDICO Y CAMARERA

JOHN M. KATH. Agents

## Cerveza Negra Marca ESTRELLA BEST STOUT PORTER



FABRICA DE MOSAICOS

HIDRAULICOS

de José María Castillo G.

Mosaicos superiores y más baratos que los demás que se venden en la zona. Para precios y condiciones dirigirse al Ingeniero don Lesmes Jiménez, y de venta en la Ferreteria de don Miguel Macaya.

## S. Millet Alvarado

Repara y rectifica toda clase de instrumentos de OPTICA é INGENIERIA, como tránsito, niveles y aneroides. Para informes en el Observatorio, el Profesor Bolletti en el Liceo de Costa Rica, y en la Dirección de Obras Públicas, donde ha sido bien recibido su trabajo.

## LIBRERIA Y PAPELERIA DE IGLESIAS Hos.

Acaba de recibir un gran surtido de hermosos cuadros y espejo de todos tamaños.

En esta casa se sirven suscripciones á las interesantes enciclopedia Espasa y Seguí, de las cuales tenemos varios cuadernos recibidos.

## Contratista Constructor

Edificios públicos en general de hierro ó mampostería, casas particulares, puentes, etc., etc., y reparaciones en éstos. Se levantan planos y se dan presupuestos. Puntualidad en los compromisos.

Jorge Morales Bejarano

Dirección: San José. Avenida Central. Cuesta de Moras. Edificio de dos pisos. Números 521, 527, 531.

## ROBERT HNOS.

ALMACÉN DE ROPA HECHA Y NOVEDADES  
Casa establecida en 1878

ACABAN DE LLEGAR

Capas de hule de calidad superior, especiales para montar. Ponchos macferlanes y sobretodos impermeables. Capitas para colegiales. Zapatos ahulados, polainas y paraguas; los hay desde Cr. 1-50.

DE TODO GRAN SURTIDO Y A PRECIOS

SIN COMPETENCIA

EN CASHMIRE GRAN EXISTENCIA

## ALMANAQUE

San Mateo, apóstol y evangelista. El obispo y ta José; san Páfilo, mártir, san Alejandro, obispo y mártir; san Eusebio, mártir; san Ignacio, obispo y mártir; san Melcior, obispo y confesor; santa Efigenia, mártir.

Notas de Pedro Nolasco Gutiérrez

La probabilidad del tiempo del 21 al 25 es 3 días de buen tiempo, 1 lluvioso con tormenta; y el resto de lo mismo.

## San Mateo,

apóstol y evangelista

Después de la subida del Salvador al cielo y la venida del Espíritu Santo, cupo á san Mateo la misión de Etiopía, y llevóse consigo el Evangelio que había escrito en lengua hebrea ó siríaca para los judíos. Llegado á Etiopía el santo apóstol, se dice que entró en la ciudad de Nadaber, donde fué hospedado por aquel eunuco de la reina Candace, á quien bautizó san Felipe. Allí encontró dos magos que con sus malas artes pervertían al pueblo, mas el santo apóstol les confundió con la virtud de Jesucristo, y resucitó á un hijo del rey Egipto, que los magos no habían podido resucitar. Con este prodigio se convirtieron el rey y la reina y sus hijos á la fe del Señor, y gran parte del pueblo, siguiendo su ejemplo, se bautizó. Tenía el rey una hija llamada Iúgenia, la cual oyendo alabar al santo apóstol el estado virginal, determinó consagrarse á Dios en compañía de otras doncellas que se le juntaron con el mismo propósito; mas habiendo muerto el rey Egipto y apoderádose del reino un hermano suyo llamado Hirtaco, quiso éste casarse con Efigenia y que san Mateo se lo persuadiese, pero el santo apóstol se resistió, por lo cual el rey se enojó de tal manera, que mandó sus ministros á la

iglesia donde el santo estaba diciendo misa, para que le diesen le y así, acabada la misa, quedabamos ayap... aneado, fue... apóstol al... quedando el altar del divino sacrificio rociado con su sangre.

## Efemérides de hoy

1551.—Carlos V expide orden para la fundación de la Universidad de Méjico, la más antigua de América.

776.—Gran incendio en Nueva York; destruyen las llamas más de mil edificios; se salvó el resto de la ciudad debido al esfuerzo de la tropa y marinería inglesa.

1843.—El capitán Juan Guillermo toma posesión del estrecho de Magallanes en nombre de Chile.

## RECETARIO

De RELIGIÓN.—Aquí menosprecia las fiestas y pasatiempos mundanos, que gusta las delicias del espíritu.  
De MORAL.—Busca el bien y hallarás la perfección.

## Flor del día

¡Oh! cuán sutil es el amor desordenado de sí mismo.

## Las mujeres y el tiempo

¡Oh! ¡Quién me diera la sutileza de un Quevedo, el humorismo de un Iglesias, la travesura de un Bretón, la agudeza de un Rabelais, el chispeante donaire y fina sátira del maestro Larra, para regocijarme juntamente con mis lectores, en los mil motivos de cháchara y bureo que la manera de ser de estas interesantes mitades

del género humano ofrece á nuestra consideración!

Una de las más arraigadas manías que, desde Adán hasta nosotros, han poseído, invariablemente, todas las mujeres es la de querer aparecer mucho menores de lo que realmente son y de no resolverse, así las ahorquen, á decir la verdad cuando se toca la delicadísima cuestión de sus sospechosas edades.

Esta fuerte propensión á quitarse, de golpe y porrazo, diez, quince y hasta veinte ó más años es común á las mujeres de todos estados y condiciones, nobles y plebeyas, sabias é ignorantes, feas y bonitas, viejas y chiquillas: todas sin excepción, pagan tributo á esta singular monomanía. Y, si no, que levante el dedo la que, después de consultar á su conciencia, se encuentra limpia de todo pecadillo con esta aberración relacionado,

¿A qué obedecerá el extraño fenómeno de no encontrarse en el mundo, con muy raras excepciones, mujer alguna, que, según sus propias cuentas, tenga sesenta años de edad? Primera curiosidad.

¿Quién podrá darme una explicación satisfactoria de la no menos rara originalidad, de que las fracciones ó grupos de las mujeres, comprendidas entre los veinte y los treinta años son siempre mayores, incomparablemente más numerosas que las otras edades? ¿Por qué esta rareza? Segunda curiosidad.

La tercera parte de las mujeres está sólidamente enclavada entre el treinta y el cuarenta y cinco años. ¿Por qué el mundo sin que haya en él poder bastante para hacerlas pasar de allí, sino con muchísimo trabajo y después de largo tiempo.

En llegar de los quince á los veinte, tárdanse, es cierto, cosa de diez años; pero entre los veinte y los treinta, sí que podemos decir que se duermen: flojitos emplean veinte años en recorrer este difícil trayecto.

¿Cómo abundan las mujeres variantes entre los veinte y los treinta! Por todas partes se han de encontrar solteras ya medio fosilizadas, casadas con seis ó más hijos, viudas con ocho etc., y que no pasan de los 25, de los 28 y cuando más de los 29 años! De estas hay algunas cuyos hijos cuentan ya 18 y 20 años, en tanto que ellas llegan sólo á los 28. ¡Extraordinario, extraordinarísimo prodigio.

Cuando las averías y desperfectos ocasionados por el tiempo no les permiten ya continuar asignándose una edad tan inverosímil, se deciden á entrar en el funesto período de los treinta á los cuarenta, en el cual echan hondas raíces hasta que las injurias de la edad son ya tan insolentes y descaradas, que no es posible conciliarlas con tan cortos años; entonces ¡ay! lanzando un profundo suspiro se resignan á entrar en los cuarenta, punto desde el cual avanzan con suma lentitud y parsimonia; haciendo de modo que, por larga que sea su exis-





# Cielo sin nubes

## Las hojas de col

Una madre muy laboriosa cultivaba en su huerta legumbres de toda especie. Un día dijo á su hija:

—Luisa, mira esos pequeños puntos amarillos que hay en el reverso de esta hoja de col. Cada uno de ellos es un huevecito, de donde saldrán más tarde esas orugas de las cuales tantas veces has admirado sus bellos colores, pero que tan perniciosas son, y que se transforman pronto en mariposas blancas como las que ves revolotear allá abajo. Cuidate, después de comer, de examinar todas las hojas y aplastar los huevos que encuentres en ellas. De este modo nuestras coles se mantendrán siempre verdes y en excelente estado.

Luisa creyó que había tiempo para realizar aquella operación y acabó por no pensar más en el asunto.

Cayó enferma su madre, y durante algunas semanas no pudo bajar al huerto. Pero cuando hubo recobrado la salud, tomó á su hija de la mano y la condujo á la plantación de coles. ¡Qué espectáculo se ofreció á su vista! Las coles estaban completamente devoradas por las orugas, hasta el punto de que sólo quedaban los nervios de las hojas y los troncos. Luisa, confusa y consternada, se puso á llorar amargamente las consecuencias de su negligencia. Entonces le dijo su madre:

—He aquí lo que te enseñaré á no dejar nunca para mañana lo que puedas hacer hoy. Mas de ello se desprende otra lección más importante aún, que parece igualmente escrita sobre esas hojas tan cruelmente mutiladas. Hela aquí:

Combate siempre el vicio antes de que tome arraigo; combate un dedo, antes de que se extienda á todo el brazo.

### LISTA DE LAS PERSONAS QUE CONTRIBUYEN PARA SOCORRER Á LOS DAMNIFICADOS EN EL INCENDIO DEL 23 DE MAYO ÚLTIMO.

|   |        |
|---|--------|
| Vecinos de Limón [entregado á don Alberto Odio por las familias damnificadas] | 504 30 |
| M. C. Keith   | 200    |
| B. Anglo Costarricense  | 100    |
| Banco de Costa Rica   | 100    |
| Juan José Montealegre   | 100    |
| Guido von Schröter  | 100    |
| Alberto Odio G.   | 100    |
| Eugenio Lamieq  | 50     |
| Cristina C. de Keith  | 50     |
| José C. Zeledón   | 50     |
| W. Steinvorth Hnos.   | 50     |
| O. E. Muill   | 50     |
| Banco Comercial   | 50     |
| Félix Pérez   | 25     |
| Miguel Coronado   | 25     |
| Odio y hermano  | 25     |
| John M. Keith   | 25     |
| Felipe Alvarado y Ca.   | 25     |
| José Marín Valerín  | 25     |
| Juan Knöhr hijos  | 20     |
| X. X.   | 20     |
| Miguel Borrás   | 15     |
| Alfredo Herrera M.  | 11.70  |
| Miguel Macaya   | 10     |
| José Durán  | 10     |
| Juan B. Quirós  | 10     |
| T. Nutter Cox   | 10     |
| Unos estudiantes del Seminario  | 10     |
| Vicente González Pons   | 10     |
| Guillermo Zeledón C.  | 10     |
| E. Pagés y Ca.  | 10     |

|                            |    |
|----------------------------|----|
| Jaime Bennett              | 10 |
| El Independiente           | 10 |
| Tobías Solís               | 10 |
| José Esquivel              | 10 |
| Manuel Romero              | 5  |
| J. Macaya                  | 5  |
| E. Robert                  | 5  |
| Pedro Hurtado              | 5  |
| Apolonio Leiva             | 5  |
| Antonio Lehmann            | 5  |
| Celestino Gómez            | 5  |
| Victor Orozco              | 5  |
| R. Castro                  | 5  |
| M. M.                      | 5  |
| Arthur Wolf                | 5  |
| E. Goicoechea              | 5  |
| Carmen G. v. de Fernández  | 5  |
| María v. de Lines          | 5  |
| N. N.                      | 5  |
| Prbo. Matias C. Rojas      | 5  |
| A. Herrero y Ca.           | 5  |
| Carlos Palma               | 5  |
| José Castro                | 5  |
| Fabián Esquivel            | 5  |
| M. M.                      | 5  |
| G. Benedictis Sucs.        | 5  |
| C. W. Wahle                | 5  |
| Seminario                  | 5  |
| Julio Castro S.            | 5  |
| Fernando Carrillo          | 5  |
| Fulano de Tal              | 5  |
| H. M. Rudd                 | 5  |
| R. J. Valenciano, canónigo | 5  |
| Angélica de Aguilar Soto   | 5  |
| Zoila de Delgado           | 5  |
| Dr. J. I. Toledo López     | 5  |
| Eduardo Carrillo           | 2  |
| J. S. F.                   | 2  |
| X. X.                      | 2  |
| Un amigo                   | 2  |
| X. X.                      | 2  |
| D. V. y L. Zeller          | 2  |
| Benjamín Escalante R.      | 2  |
| Juan R. Mora Escalante     | 2  |
| M. M.                      | 2  |
| Cristóbal Solís            | 1  |

|                      |   |
|----------------------|---|
| Vecinos de Alajuela  |   |
| Ramón Aguilar L.     | 1 |
| Marcelina de Aguilar | 1 |
| José Aguilar Soto    | 1 |

La función á beneficio de los damnificados } 2.028 }  
781 50

|                        |    |
|------------------------|----|
| Pbo. Ildefonso Badilla | 5  |
| Doctor Castro          | 4  |
| Pablo Laurent          | 2  |
| Ascención Esquivel     | 10 |
| Carlos Chaves          | 5  |
| Ix                     | 25 |
| José P. Rodríguez      | 10 |
| Bernardo Soto          | 25 |
| Mariano Gu ardia       | 1  |
| Cónsul Americano       | 10 |

NOTA: Las personas que deseen contribuir á esta obra de caridad, á si se quiere, de filantropía, pueden enviar sus donativos al señor don Alberto Odio, tesorero de la comisión.

## El Vigor del Cabello

del Dr. Ayer



es un artículo de tocador, perfumado, de los mas delicados, con cuyo uso el cabello se pone suave, flexible y lustroso. Devuelve al cabello descolorido el gris la frescura de su primo color; conserva la cabeza libre de caspa, sana los humores molestos (impide la caída del cabello. **Haq crecer el cabello, destruye la caspa, loquiera se emplea**

## El Vigor del Cabello del Dr. Ayer

suplanta todas las demás preparaciones y pasa á ser el favorito de las señoras y caballeros.

Preparado por Dr. J. C. Ayer y Ca., Lowell, Mass., E. U. A.

Medallas de Oro en las Principales Exposiciones Universales

Importación directa

Perfumeria de las principales casas á precios sin competencia

Precios moderados

# BOTICA DEL COMERCIO

Especialidad en el despacho de recetas; atencidas por personas competentes

Productos químicamente puros--Renovacion constante de mercaderias

Carlos M. Jiménez

Abogado y Notario

Oficina: la que antes ocupó el Licenciado don Francisco M. Fuentes.

SI

tiene Ud. algunos amigos que sufren de sordera, supuraciones del oído, ruidos en la cabeza, etc., díjales que escriban á la casa BEBE BAR DRUM CO., 15 Park Row, New York, N. Y., mencionando este periódico, y se les enviarán GRATIS direcciones é instrucciones de cómo puede curarse por sí solo. Correspondencia y folletos en inglés y castellano.

## CAPAS DE HULE Y PONCHOS

para hombres y niños

## PARA MONTAR Y PARA CALLE

Acaba de recibir un completo y variado surtido la

## PUERTA DEL SOL

Herrero Hermanos

## LA EDUCACION

LIBRERÍA Y PAPELERÍA DE MANUEL V. BLANCO

Siempre se encuentra en esta Librería surtido completo de artículos de escritorio, útiles escolares y gran variedad de objetos religiosos como imágenes, medallas, rosarios, devocionarios etc. etc., música para piano, etc., instrumentos y cuerdas, etc., etc.

¡Ojo! Ya llegó el cuaderno de escritura vertical por Próspero Calderón, editado por esta Librería.

## LA JOSEFINA

Gran Panadería

Hago saber á mis clientes y al público en general que todos mis productos son elaborados con materias primas de primera clase y que las levaduras que empleo en las fermentaciones son puras. Estas garantías debe tenerlas en cuenta el consumidor, á fin de ingerir con poco costo alimentos sanos y nutritivos

Alberto Odio

## FERRETERIA

Miguel Macaya & Cía

San José y Limón

Los clientes de la línea pueden dirigir sus órdenes á nuestra Sucursal en Limón, donde encontrarán surtido completo en el ramo.

MIGUEL MACAYA,—Socio Gerente.

Aviso importante

## BERTHEAU

y Compañía

hacen saber q'tienen gran existencia de ZAPATOS PARA SEÑORAS Y NIÑOS traídos expresamente de Europa y Estados Unidos del Norte, los cuales realizaran á precios muy baratos.

También venden *pieles de búfalo* para capotas de coches y *Máquinas de coser de Singer*. Vísitese á Bertheau y Cía

## NICOLAS F. MEZA

CIBUJANO—DENTISTA

De la Facultad Médica de la República, con treinta años de práctica, ofrece sus servicios en todos los últimos adelantos ELECTRICOS de su profesión: especialidad en el tratamiento de dientes de los niños extracciones sin dolor por medio del procedimiento instantáneo. No sienten transeunte garantía los trabajos, para los cuales emplea los mejores materiales del mundo: A los pobres recomendados por su cura ó por la Sociedad de San Vicente de Paúl, les opera gratis.

## "LA PROTECTORA"

PULPERÍA y REFRESQUERÍA

Situada en el local que ocupa "La Constancia". Esta casa es la más acreditada por la legitimidad de sus artículos. En el ramo de siropes, éstos son químicamente elaborados, con la materia prima más fina y no se tiñen con anilina, y por consiguiente no contienen sustancias nocivas, según consta en análisis practicado en el Laboratorio Químico Comercial. En el ramo de pulpería, hay baratillo permanente. En el ramo de refresquería, se despachan refrescos con agua gaseosa y hielo á 5cts. En el ramo de abarrote, se despachan jabón, candelas y fideos al mismo precio de las Fábricas.

Calle 6ª sur, frente á don Luis Cruz Meza

TIP DE EL INDEPENDIENTE